

TechniSat

**Guía rápida de
funcionamiento**

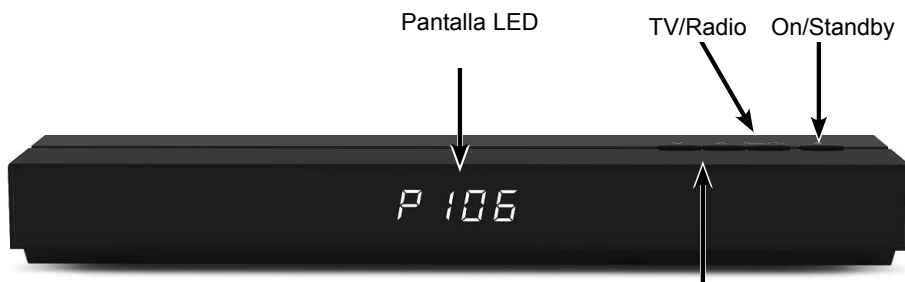
TechniStar S2 International Edition



**Receptor digital HD
con lector de tarjetas CONAX,
un puerto para la conexión de módulos CI/CI+
y función de grabación DVR a través del puerto USB.**



1 Figuras

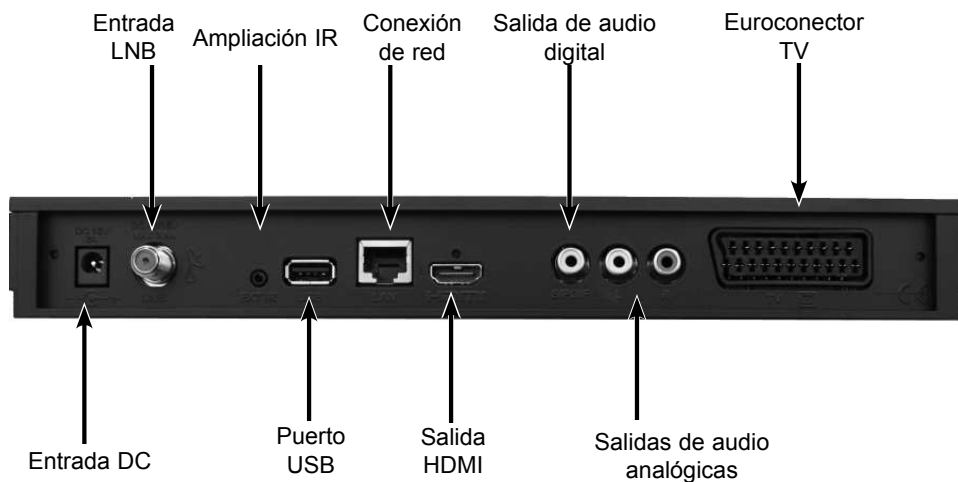


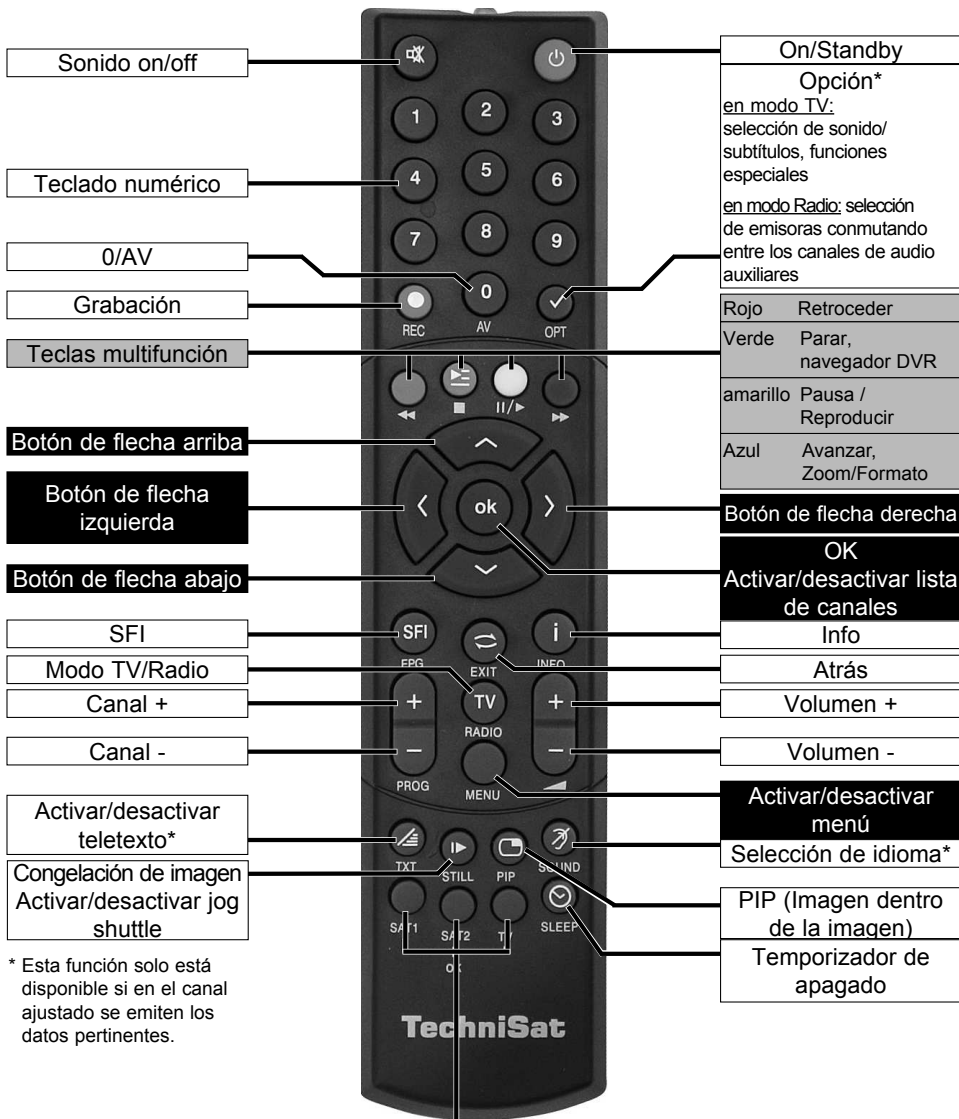
Lector de tarjetas:

- > Inserte la tarjeta inteligente CONAX en el lector de tarjetas hasta el final (chip dorado hacia abajo y en la dirección de inserción).

Introducción del módulo CI / CI+:

- > Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante del módulo CI / CI+ y de la tarjeta.
- > Inserte la tarjeta inteligente en el módulo CI.
- > A continuación, introduzca con cuidado el módulo CI en la ranura.





* Esta función solo está disponible si en el canal ajustado se emiten los datos pertinentes.

Opción de control remoto:
 Conmutando la función de control remoto con este mando a distancia puede controlar dos receptores TechniSat y un televisor TechniSat con la misma codificación.

> Para conmutar la opción de control remoto, pulse simultáneamente la tecla deseada (**SAT1**, **SAT2** o **TV**) y **OK**.

Tenga en cuenta lo siguiente:

Para el control de **este** receptor deben coincidir la opción de control remoto del mando a distancia seleccionada aquí y el código de mando a distancia configurado.

2 Lea atentamente estas líneas

Antes de conectar el aparato y ponerlo en marcha, compruebe en primer lugar el volumen de suministro y familiarícese con las instrucciones de seguridad.

El volumen de suministro incluye:

- 1 receptor digital, 1 adaptador, 1 mando a distancia, 1 guía rápida de funcionamiento, 2 pilas (microcélula 1,5V), 1 cable HDMI.

2.1 Instrucciones de seguridad

Por su propia seguridad le recomendamos que lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de poner en marcha su aparato nuevo.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por usos indebidos o por el incumplimiento de las instrucciones de seguridad.

En los aparatos eléctricos pueden producirse corrientes de fuga debido a su funcionamiento. Estas corrientes son admisibles y no presentan ningún peligro, aunque se perciba un leve hormigueo.

A fin de evitar estas corrientes de fuga, la nueva instalación o la interconexión de aparatos alimentados por la red (receptor, televisor, etc.) se deben realizar en cualquier caso sin corriente, es decir, todos los aparatos deben estar desenchufados de la red.

- Este aparato únicamente puede funcionar en ambientes con temperaturas no extremas.



- Para garantizar una ventilación adecuada, coloque el aparato sobre una superficie plana y lisa y no deposite nada sobre la tapa, ya que en ella se hallan las ranuras de ventilación por las que se libera el calor del interior del dispositivo.
- No deposite ningún objeto con llama encendida (p. ej. velas) sobre del aparato.



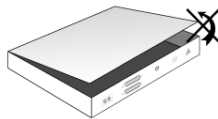
- No pulverice agua sobre el aparato ni permita que le caigan gotas de agua encima. Tampoco deposite sobre él ningún recipiente con líquido como, por ejemplo, un jarrón. Si penetrara agua en el interior del aparato, desconéctelo inmediatamente de la red eléctrica e informe al Servicio Técnico.



- No utilice fuentes de calor cerca del aparato que pudieran sobrecalentarlo.



-
- No introduzca ningún objeto por las ranuras de ventilación.
 - Jamás abra el aparato: peligro de descarga eléctrica. Si por cualquier motivo fuese necesario abrir el aparato, solo podrá hacerlo una persona debidamente capacitada para ello.



En los siguientes casos deberá desconectar el aparato de la red eléctrica y ponerse en contacto con un servicio de reparación especializado:

- > cuando el cable o el enchufe de la red estén dañados
- > cuando el aparato haya sido expuesto a la humedad o haya penetrado líquido en su interior
- > cuando tenga un fallo grave
- > cuando presente un daño externo considerable

2.2 Cuando el aparato no está en uso

Durante una tormenta o si no prevé utilizar el aparato durante un período prolongado (por ejemplo, durante las vacaciones), deberá desenchufarlo de la red eléctrica y retirar el cable de la antena.

Antes de desenchufar el aparato de la red, se recomienda colocarlo primero en modo de espera y esperar hasta que aparezca la hora en pantalla o se encienda el LED rojo.

2.3 Información importante sobre el funcionamiento

El uso de la pantalla llamada "On Screen Display" (visualización en pantalla) simplifica el manejo del receptor digital y reduce el número de botones del mando a distancia.

Todas las funciones aparecen en pantalla y pueden ser controladas a través de unas pocas teclas.

Las funciones relacionadas entre sí aparecen agrupadas en un "MENÚ". La función seleccionada aparece resaltada.

La línea inferior de la pantalla muestra barras de colores que representan las teclas de función roja, amarilla, verde y azul. Estas barras de colores representan varias funciones en los distintos menús, que se pueden ejecutar al pulsar la correspondiente tecla de color ("tecla multifunción") del mando a distancia. Las teclas de función tan solo están activas cuando aparece una breve descripción en el campo correspondiente.

En el presente manual de instrucciones, los nombres de las teclas y las palabras que aparecen en el menú OSD aparecen en **negrita**.


Función de ayuda: Podrá pulsar la tecla **azul** para mostrar en pantalla u ocultar un texto de ayuda, siempre que se disponga del mismo.

2.4 Notas sobre la eliminación

El embalaje de este aparato está fabricado únicamente con materiales reciclables. Rogamos que clasifique debidamente los componentes y que los elimine según la normativa de reciclaje de su país.



Al final de su vida útil, no deseche este producto junto con los residuos domésticos normales. Entréguelo en un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos para su reciclaje.

Este aviso también se refleja mediante el símbolo  que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje.

Los materiales se pueden reutilizar según su identificación.

Con la reutilización, el aprovechamiento del material u otras formas de aprovechamiento de equipos usados contribuye considerablemente a la protección de nuestro medio ambiente.

Pregunte a su administración local dónde se encuentra el punto de recogida de residuos de su comunidad.

Tenga en cuenta que las pilas vacías del mando a distancia y la chatarra electrónica no deben desecharse como residuos domésticos normales sino que deben eliminarse debidamente (devolución al comercio especializado, residuos especiales).



2.5 Información importante sobre las copias de seguridad

Antes de entregar el receptor a su distribuidor para que lleve a cabo tareas de mantenimiento, le recomendamos que retire todos los soportes o dispositivos de almacenamiento.

La recuperación de datos no forma parte de los trabajos de mantenimiento y reparación. TechniSat no asume ninguna garantía por la pérdida o los daños sufridos en los datos durante la reparación.

3 Mando a distancia

3.1 Cambio de pilas

- > Abra la tapa del compartimento de las pilas en la parte trasera del mando a distancia desplazándola en la dirección de la flecha y levantándola a continuación.
- > Inserte las pilas suministradas, prestando atención a la polaridad correcta (véase la marca en el compartimento de las pilas).
- > Vuelva a cerrar el compartimento de las pilas.

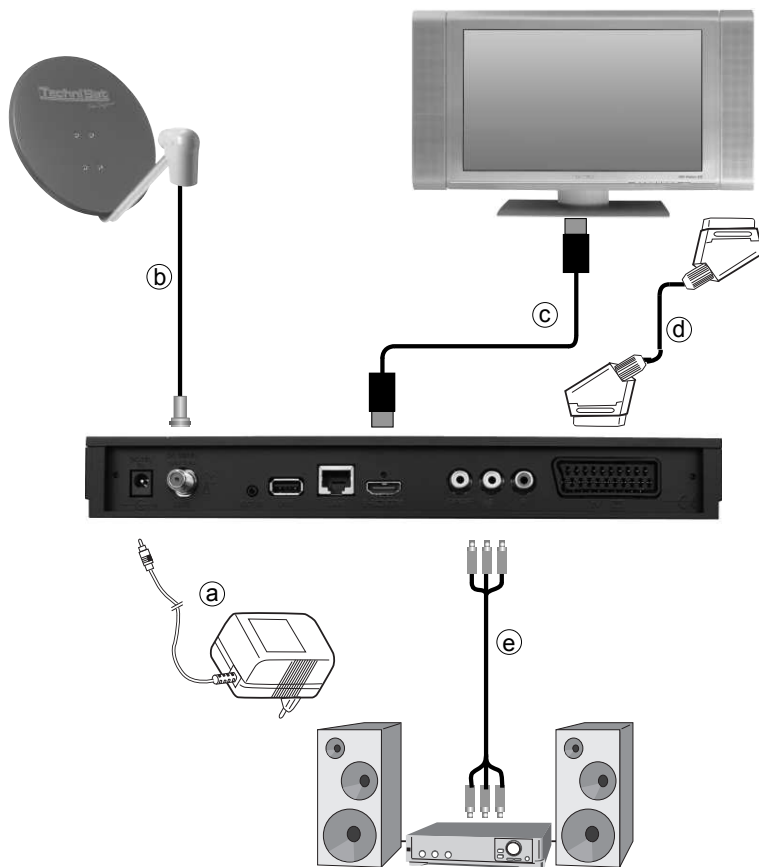
3.2 Código del mando a distancia

Mediante la conmutación de la opción de control a distancia, este mando a distancia permite el manejo de un televisor TechniSat y dos receptores TechniSat con la misma codificación.

- > Para conmutar la opción de control remoto, pulse simultáneamente la tecla deseada (SAT1, SAT2 o TV) y **Aceptar**.

4 Conexión del receptor DVB

- Conexión a la red eléctrica.
- Conexión del LNB con la **entrada LNB** del receptor DVB.
- Conexión HDMI del receptor DVB con el televisor.
- Conexión por euroconector del receptor DVB con el televisor.
- Conexión de las salidas de audio con un equipo Hi-Fi/Surround.



Las remisiones a **a, b, c**, etc. que aparecerán a continuación hacen referencia a la figura de esta página.

4.1 Conexión a la red eléctrica

El receptor digital solo se puede enchufar a la red eléctrica una vez se hayan conectado todos los componentes. De este modo se evita que el receptor digital o algún otro componente puedan sufrir daños.

-
- a** Una vez haya establecido todas las conexiones según los puntos correspondientes, conecte el receptor a un enchufe **230 V / 50-60 Hz** con el adaptador suministrado.

4.2 Unidad externa

- b** Conecte la **entrada LNB** del receptor digital con su unidad externa por medio de un cable coaxial adecuado.

4.3 Conexión a un televisor

- c** Conecte el receptor (**salida HDMI**) y el televisor (entrada HDMI) con un cable HDMI. Si su televisor está correctamente equipado, al encender el receptor digital se activará automáticamente la entrada HDMI.

Otra alternativa es la siguiente:

- d** Conecte el receptor (**toma euroconector TV**) y el televisor (toma euroconector) con un cable de euroconector. Si su televisor está correctamente equipado, al encender el receptor digital se activará automáticamente el AV y, por consiguiente, el funcionamiento vía satélite. En determinadas circunstancias puede que sea necesario adaptar el tipo de señal a su televisor.

4.4 Amplificador Hi-Fi/Surround

Para obtener la mejor calidad de sonido, puede conectar su receptor digital a un amplificador de alta fidelidad/sonido envolvente.

4.4.1 Digital

- e** Si su amplificador dispone de una entrada eléctrica u óptica adecuada, conecte la toma **SALIDA eléctrica DE AUDIO DIGITAL** a la entrada eléctrica u óptica de su amplificador.

Se ofrecen frecuencias de lectura de 32, 44,1 y 48 kHz, en función de la estación de retransmisión.

Además, esta salida admite la señal Dolby Digital, siempre y cuando se envíe de este modo.

4.4.2 Analógico

- e** Conecte con un cable adecuado las tomas RCA **Audio R** y **Audio L** del receptor digital a la entrada de su amplificador de alta fidelidad (p. ej., CD o AUX; no olvide que la entrada phono [tocabiscos] no es válida).

4.5 Puerto USB

El puerto USB sirve para actualizar el software y para transmitir datos. Además, con las funciones de reproducción MPEG, MP3 o JPG podrá acceder a archivos MPEG, MP3 o JPG que estén guardados en el soporte de almacenamiento USB. En el puerto USB también puede insertar una mochila WLAN, p. ej. el adaptador USB WLAN de TechniSat (ref. 0000/3633), para integrar el receptor en su red WLAN existente.

4.6 Puerto de red (RJ45)

El puerto USB sirve para actualizar el software y para reproducir fotos, música y películas.

5 Primera instalación

Después de leer las instrucciones de seguridad y conectar el aparato tal y como se describe en el capítulo 4, encienda el aparato según se describe a continuación.


Encendido del aparato


- > Si el aparato se encuentra en el modo de espera, puede encenderlo presionando el botón **On/Standby** en el mando a distancia/en el aparato.

En la primera puesta en marcha del aparato se inicia de forma automática el asistente de instalación **AutoInstall**. El asistente de instalación le guiará de forma sencilla y rápida a lo largo del proceso, para que pueda definir los parámetros de configuración más importantes del receptor digital.

En cada paso se explican los ajustes que se pueden realizar.

- > En la ventana de inicio del asistente podrá cancelar la primera instalación pulsando la tecla de función **roja**. En este caso, el aparato se enciende con una configuración estándar programada.

 En los siguientes pasos de instalación puede aceptar los ajustes predefinidos pulsando la tecla **OK** y accederá al paso siguiente.

 Pulsando el botón **Atrás** accederá al paso anterior, con lo que en cualquier momento puede corregir algún dato mal introducido.

La secuencia de la primera instalación aquí representada solo sirve a modo de ejemplo.


La secuencia exacta de la primera instalación depende de los ajustes que haya realizado. Por tanto, siga escrupulosamente las instrucciones que aparecen en pantalla.

Idioma del menú

- > Al arrancar el asistente de instalación en primer lugar aparece la ventana para seleccionar el **Idioma del menú**.

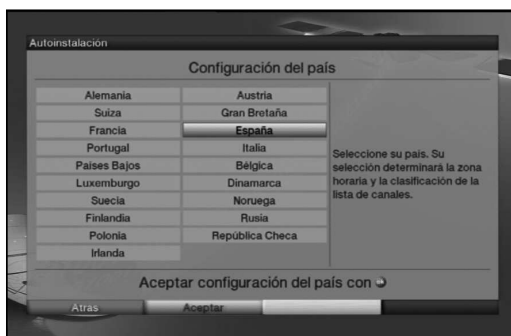



- > Marque con los **botones de flecha** el idioma de menú deseado.

 En función de la selección se ajusta automáticamente el idioma de audio preferido.


- > Pulse la tecla de función **verde Aceptar** para confirmar y aceptar la selección y pasar a la configuración del país.

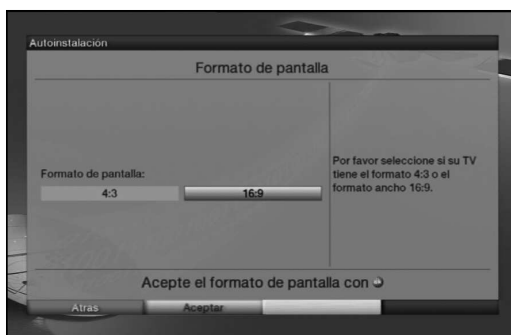
Configuración del país




- > Seleccione con los **botones de flecha** el país en el que se utiliza el aparato. En función del país seleccionado se realiza la configuración del huso horario y el orden de la lista de programas.
-  En función de la selección se realizará automáticamente el ajuste de la hora, así como la adaptación al horario de verano/invierno. Además, este ajuste genera la clasificación automática de los canales en el asistente de instalación, así como tras una búsqueda de emisoras.
- > Pulse la tecla de función **verde Aceptar** para confirmar y aceptar la selección y pasar a la selección del formato de pantalla.


Formato de pantalla

- > Con ayuda de los **botones de flecha derecha/izquierda**, ajuste el formato de pantalla del televisor conectado.
-  En función de la selección realizada, el formato de pantalla se adaptará automáticamente al televisor.



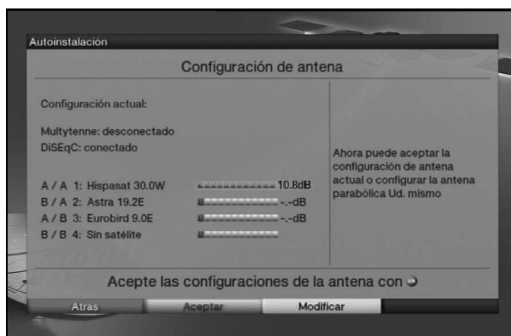
- > Pulse la tecla de función **verde Aceptar** para confirmar y aceptar la selección y pasar al siguiente paso de instalación.
-  Si en la configuración del país ha seleccionado **Bélgica, Países Bajos o Luxemburgo**, a continuación pasará a la selección del proveedor de canales. En caso contrario, la instalación continuará con la selección de las señales de antena.

Selección del proveedor de canales

- > Marque con los **botones de flecha** la línea **Suscripción**.
- > Presionando el botón **OK**, abra la ventana con los proveedores de canales disponibles.
- > Seleccione con los **botones de flecha arriba/abajo** el proveedor de canales deseado.
- > Cierre la ventana pulsando el botón **OK**.
- > Marque con los **botones de flecha** la línea **SD/HD**.
- > Presionando el botón **OK**, abra la ventana con las entradas **HD** y **SD** disponibles.
- > Seleccione con los **botones de flecha arriba/abajo** la entrada deseada.
-  En caso de seleccionar **HD**, en la búsqueda posterior se buscarán y se guardarán tanto canales HD como canales SD. Si selecciona **SD**, solo se buscarán y se guardarán canales SD.
- > Cierre la ventana pulsando el botón **OK**.
- > Para aceptar los ajustes realizados, marque con la ayuda de los **botones de flecha** el campo **Aceptar**.
- > Confirmando con el botón **OK**, accederá al siguiente paso en el proceso de instalación.

Configuración de la antena

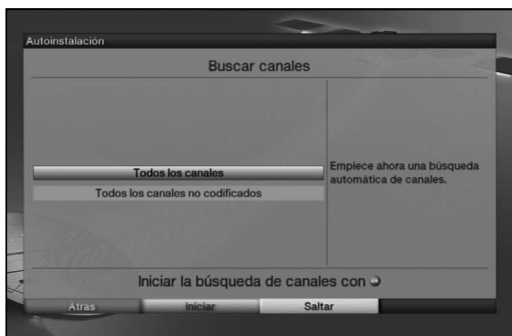
En este paso de la instalación puede ajustar su receptor digital a la configuración de su antena.



- > Si desea aceptar la configuración de antena estándar, pulse la tecla de función **verde Aceptar**. En este caso siga con el punto "**Buscar canales**".
- > Si la configuración de su equipo receptor no se corresponde con la configuración estándar, pulse la tecla de función **amarilla Modificar**.
- > Realice la configuración de antena que corresponda a su equipo receptor y después pulse la tecla de función **roja Atrás** para retroceder a la vista general de la configuración de antena.
- > Pulse la tecla de función **verde Aceptar** para confirmar y aceptar los ajustes y pasar a la búsqueda de canales.

Búsqueda de canales

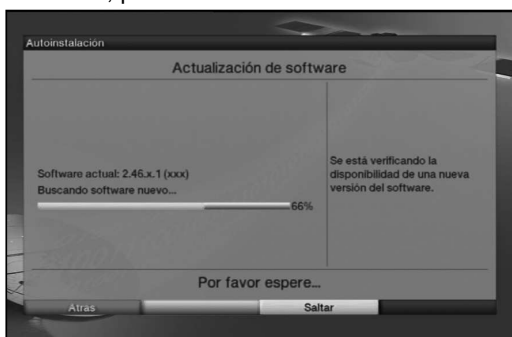
Para actualizar la lista de canales, puede realizar una búsqueda de canales.



- > Con los **botones de flecha arriba/abajo** marque el campo **Todos los canales** si desea buscar los canales emitidos en abierto y codificados, o marque **Todos los canales no codificados** si solo desea buscar los canales emitidos en abierto.
- > Pulse la tecla de función **verde** para iniciar una búsqueda de canales automática.
- (i) En esta búsqueda se rastrean los canales de todos los satélites ajustados en la configuración de la antena. Este proceso puede tardar varios minutos. Preste atención a los mensajes que aparecen en pantalla.
- (i) Si se salta la búsqueda de canales, se cargará la lista de canales ajustada de fábrica.
- (i) Si en la selección del país ha seleccionado **Bélgica, Países Bajos o Luxemburgo**, en lugar de la búsqueda de canales descrita se realizará un **escaneo rápido** según las especificaciones del proveedor de canales.

Actualización de software

Ahora, el receptor digital comprueba si existe un nuevo software para el aparato. Si existe una nueva versión del software, podrá actualizarla automáticamente.



- > Si no desea esperar a que finalice la búsqueda de un nuevo software o la descarga del software, puede saltarse este paso pulsando la tecla de función **amarilla**.
- (i) Si se saltó la búsqueda de un nuevo software o su actualización, el aparato realizará una nueva comprobación en el momento ajustado en el menú **Actualización de software** y cargará automáticamente el software, siempre que la función se mantenga activada y el aparato en ese momento se encuentre además en modo de espera.
- > Si no hay disponible un nuevo software del aparato, pulsando el botón **OK** accederá al siguiente paso del asistente de instalación.

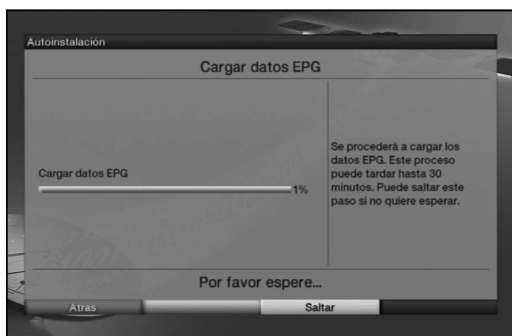
> Si, por el contrario, se ha encontrado un nuevo software del aparato, pulsando el botón **OK** se inicia la actualización automática del software.

i En la pantalla aparecerá el mensaje **“Actualización de software, por favor espere.”**, además de una barra de progreso que indica el progreso del proceso de descarga. Después aparecerán dos barras de progreso adicionales, que le indicarán el progreso de los diferentes pasos de actualización del aparato. A continuación se reanuda el AutoInstall.

Cargar datos EPG

Su receptor digital ofrece una guía electrónica de programación EPG (Electronic Program Guide). Para poder visualizar los datos de esta guía electrónica de programación, el receptor debe descargar primero los datos EPG de los satélites.

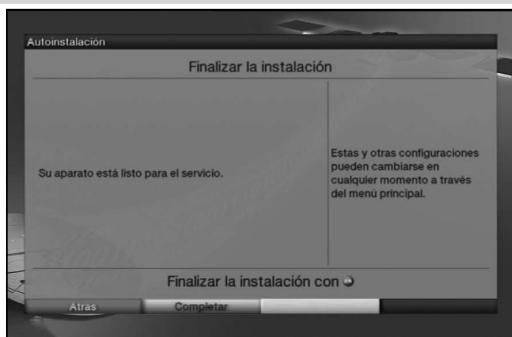
Después de actualizar las listas de canales o de finalizar la búsqueda de canales, el receptor empieza a cargar automáticamente los datos EPG. Esta operación puede durar hasta 30 minutos.



> Si no desea esperar a que se carguen los datos EPG, se puede saltar esta operación. Pulse la tecla de función **amarilla Saltar**.

i Si se saltó la actualización de EPG, el aparato cargará automáticamente los datos EPG en el momento ajustado en el menú **EPG**, siempre que la función de actualización automática de EPG se mantenga activada y el aparato en ese momento se encuentre además en modo de espera. Además, puede iniciar la actualización en cualquier momento de forma manual.

Salir del asistente de instalación



> Confirme el aviso para salir del asistente de instalación pulsando la tecla de función **verde Completar** y accederá al modo normal.

6 Manejo básico

Estimado cliente:

En los siguientes puntos se presentan en primer lugar el manejo básico, así como los pasos más frecuentes para el manejo del aparato. El objetivo es facilitarle la lectura de las instrucciones, ya que de este modo se puede prescindir de la descripción repetitiva de los mismos pasos en cada punto.



Si una función o ajuste del aparato exige desviarse del manejo básico, en el punto oportuno de las instrucciones se describirá el manejo diferente con detalle.

En su aparato se emplea el denominado "On Screen Display" (visualización en pantalla). Ésta simplifica el manejo del aparato, ya que los botones del mando a distancia pueden asumir diversas funciones, lo cual permite reducir el número de éstos.


En esta **On Screen Display** (abreviado **OSD**), las funciones o configuraciones seleccionadas aparecen remarcadas.

Además, en el borde inferior de la pantalla encontrará una línea en la que se muestran diferentes botones del mando a distancia con su función momentánea.

En la presente guía, los **términos representados en la OSD**, así como los **botones a pulsar** se destacan respecto al resto del texto mediante la imagen representada.

-  **Atención:** identifica una indicación importante que es imprescindible tener en cuenta para evitar defectos en el aparato o un funcionamiento involuntario.
-  **Sugerencia:** identifica una indicación sobre la función descrita, así como otra función relacionada o a tener en cuenta, haciendo referencia a su ubicación en la guía.

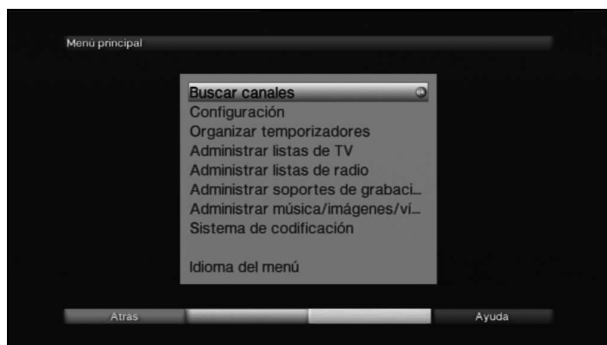
6.1 Encendido/apagado del aparato

- > Si el aparato se encuentra en el modo de espera, puede encenderlo presionando el botón **On/Standby** en el mando a distancia/en el aparato.
- > Presionando el botón **On/Standby** durante el funcionamiento, conmutará el aparato al modo de espera.
-  A la hora de encender/apagar el aparato, observe también el punto 7.3.

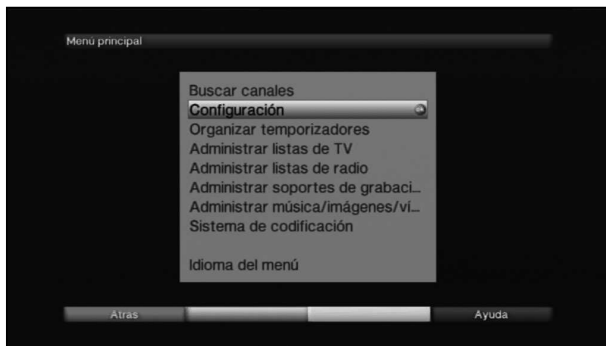
6.2 Acceso al menú principal y navegación por menús / funciones

El siguiente ejemplo refleja la forma de acceder al menú principal y de abrir un submenú. El objetivo del ejemplo es acceder al menú **Configuración de imagen**.

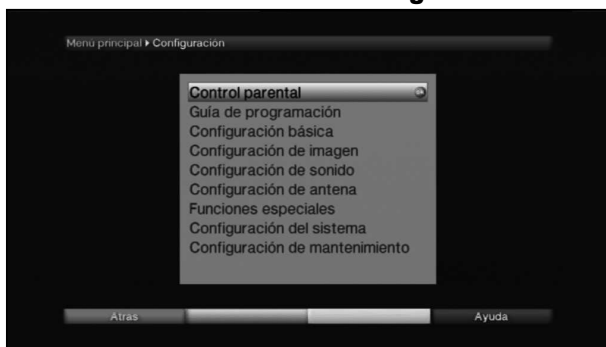
- > Tras presionar el botón **Menú** se abre en la pantalla en primer lugar el menú principal.



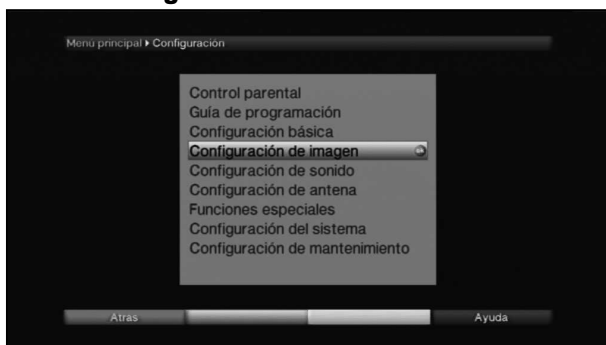
-
- > Seleccione la opción de menú **Configuración** desplazando la marcación con la ayuda de los **botones de flecha** sobre esa entrada.



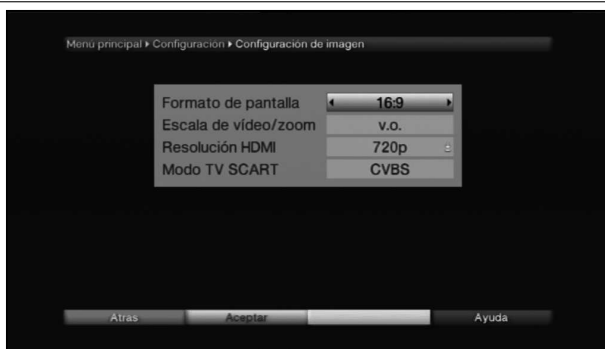
- > Presionando el botón **OK** se abre el menú **Configuración**.



- > Ahora, con los **botones de flecha arriba/abajo**, marque la entrada **Configuración de imagen**.



- > Confirmando con el botón **OK** se abre el menú **Configuración de imagen**.



- i Del mismo modo que cuando marca la entrada de un submenú para abrirlo, también podrá marcar las diversas opciones de menú para modificar las configuraciones pertinentes.
- i En algunos menús, las entradas de menú se deben marcar mediante un desplazamiento lateral. Éste se realiza presionando los **botones de flecha derecha/izquierda**.
- i En algunos menús puede desplazar la marcación fila a fila con los **botones de flecha arriba/abajo**, y con los **botones de flecha derecha/izquierda** la puede desplazar página a página.
- i En la primera fila superior del menú puede ver lo que se denomina la ruta del menú. Ésta le indica en qué menú se encuentra actualmente y qué camino ha seguido para acceder a él. En el ejemplo descrito, la ruta es **Menú principal > Configuración > Configuración de imagen**. La ruta de menú también se indica en el resto del manual de funcionamiento, indicándole cómo acceder al menú correspondiente con las configuraciones descritas.
- i Si aparece la tecla de función **azul** con **Ayuda** en la fila inferior de la pantalla, presionando esa tecla puede visualizar una página de ayuda y presionando de nuevo, ocultarla.

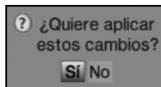
6.3 Aceptar configuración / Salir de los menús y funciones

En algunos menús y funciones se deben aceptar manualmente las modificaciones realizadas para almacenarlas de manera permanente. Si se omite este paso, al salir del menú o de la función se vuelven a ajustar automáticamente los valores válidos antes de la modificación.

- i Si aparece el campo **Aceptar** o la tecla de función **verde** en la fila inferior de la pantalla con **Aceptar**, significa que debe aceptar las modificaciones realizadas manualmente para su almacenamiento.
- > Marcando **Aceptar** con la ayuda de los **botones de flecha derecha/izquierda** y confirmando con el botón **OK** o presionando la tecla de función **verde Aceptar**, podrá almacenar las modificaciones y regresar al nivel de menú inmediatamente superior.


Otra alternativa es la siguiente:

- > Pulse el botón **Atrás**. Aparecerá un mensaje que le pregunta si deben guardarse los cambios.







- > Marque con los **botones de flecha derecha/izquierda Sí** o **No** y confirme con el botón **OK**.
Según lo que escoja, las modificaciones se almacenarán o descartarán, y regresará al nivel de menú inmediatamente superior.

Otra alternativa es la siguiente:



- > Para salir directamente del menú, accione el botón **Menú**.
En este caso se pierden los ajustes que se deben almacenar manualmente.
-  Si en la fila inferior de la pantalla no se visualiza la tecla de función **verde** con **Aceptar**, las modificaciones se almacenarán automáticamente al salir del menú.

6.4 Modificación de un ajuste


Puede realizar los ajustes mediante la **selección de flechas**, la **lista de selección**, la **introducción de números**, así como mediante el **teclado virtual**. El aparato especifica qué método hay que seguir para modificar un ajuste marcado. Lo reconocerá por los símbolos que están representados a continuación:

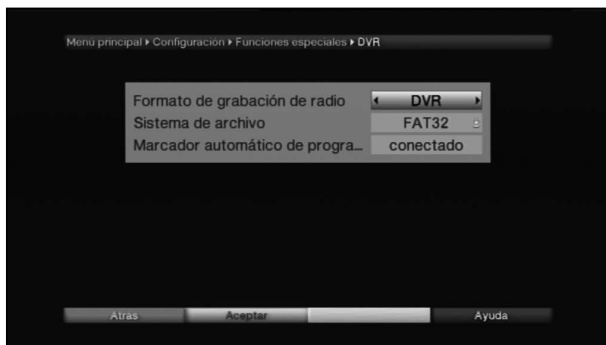
-  **Selección mediante flechas** (punto 6.4.1)
Las flechas están representadas en el borde izquierdo o derecho de la marcación.
-  **Lista de selección** (punto 6.4.2)
El símbolo está representado en el borde derecho de la marcación.
-  **Introducción de números** (punto 6.4.3)
-  **Teclado virtual** (punto 6.4.4)
El símbolo está representado en el borde derecho de la marcación.

6.4.1 Selección mediante flechas

- > Si se visualiza  a la izquierda y  a la derecha del valor ajustado, podrá modificar éste con la ayuda de los **botones de flecha izquierda/derecha**.

6.4.2 Lista de selección

Si  aparece a la derecha del valor ajustado, la modificación de un valor se realiza mediante una lista de selección.




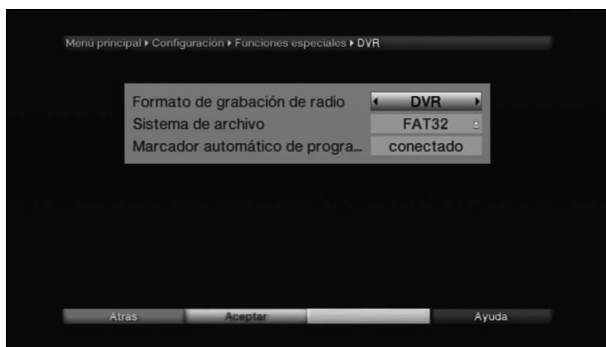
-
- > Presione el botón **OK** para abrir la lista de selección.



- > Con los **botones de flecha arriba/abajo**, marque el ajuste deseado.




-  Accionando los **botones de flecha arriba/abajo** puede desplazar la marcación fila a fila, y con los **botones de flecha izquierda/derecha** la puede desplazar página a página.
- > Confirmando con **OK** se vuelve a cerrar la lista de selección y el ajuste seleccionado aparece en el menú.




6.4.3 Introducción de números

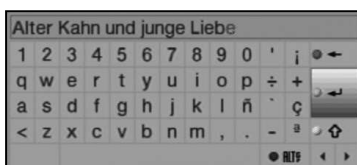
- > Introduzca el nuevo valor deseado con la ayuda de las **teclas numéricas** cuando dentro de la marcación se visualiza un interrogante **????**, un valor **12109** o **0**.

-  Tenga en cuenta la cantidad de dígitos a la hora de introducir el número, ya que la cantidad siempre debe ser la misma. Es decir, si se requiere un valor de cinco dígitos, p. ej. "10600", pero usted solo desea ajustar un valor de cuatro dígitos, p. ej. "9750", deberá introducir primeramente un "0" para el dígito no ocupado. Así, en este ejemplo se debe introducir "09750".

6.4.4 Teclado virtual

Si aparece  a la derecha del valor ajustado, la modificación del valor se realiza mediante el teclado virtual. En este método de introducción de valores, dispone de tres posibilidades de teclado.

- > Abra la entrada pulsando la tecla **OK**.
Aparece un teclado virtual con el que se puede introducir el nombre de la red.




- > Las teclas del mando a distancia o del teclado virtual ofrecen las funciones siguientes:


Botones de flecha: Mueven la marca al teclado.


OK: El carácter marcado se añade detrás del carácter marcado en azul o se ejecuta la función marcada en el teclado.


Atrás: Se sale de la entrada sin guardar los cambios.


 **tecla roja:** Borra el carácter marcado en azul.

 **tecla verde:** Acepta la entrada realizada.

 **tecla amarilla:** Activa las mayúsculas (tecla Mayús).

 **tecla azul:** Cambia a los caracteres alternativos.


 : El teclado cambia entre mayúsculas/minúsculas o entre cifras/símbolos hasta que se vuelve a pulsar (tecla Bloq. mayús).

 : Mueve la marca azul en la parte ya introducida.

7 Funcionamiento

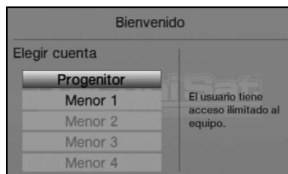
7.1 Encendido

- > Encienda en receptor digital pulsando el botón **On/Standby** del aparato o del mando a distancia.

 Si está activado el control parental por usuarios (TechniFamily), aparecerá la selección de usuario.

7.2 Selección de usuario

Si está activado el control parental por usuarios (cuenta infantil), al encender el aparato aparece la selección de perfil de usuario.



- > Con los **botones de flecha arriba/abajo** marque su perfil de usuario. A la derecha, junto a la selección de perfil, aparece el estado actual (p. ej. el tiempo restante de uso del televisor para ese día).
- > Confirme pulsando **OK**. Si este perfil tiene desactivada la opción de PIN, aparecerá la imagen en el televisor. En cambio, si está activada, aparece en pantalla el mensaje preguntando el PIN.

Device PIN

- > Introduzca su PIN de usuario con las **teclas numéricas**. Si el PIN es correcto, aparecerá la imagen en el televisor.
- > Si quiere cambiar de perfil de usuario durante el funcionamiento, primero debe apagar el televisor pulsando el botón **On/Standby** y, a continuación, lo debe volver a encender con el mismo botón para seleccionar otra vez el usuario.

7.3 Apagado

- > Pulsando el botón **On/Standby** del aparato o del mando a distancia, se apaga el aparato.
- > En este caso el aparato se encuentra en espera (Standby) y la hora aparece en la pantalla (siempre que esté activada esta opción).
Si la hora no aparece, significa que el aparato todavía no la ha leído. Para ello, encienda el aparato y reciba durante 30 segundos un canal local para que el aparato lea automáticamente la hora.

7.4 Selección de canales

7.4.1 Con las teclas Canal +/-

- > Con los **botones de flecha arriba/abajo** del receptor o con las teclas **Canal+/-** del mando a distancia podrá desplazarse hacia arriba y hacia abajo por las listas de canales.

7.4.2 Con las teclas numéricas

- > Utilice las **teclas numéricas** para introducir el número de canal deseado.

Por ejemplo:

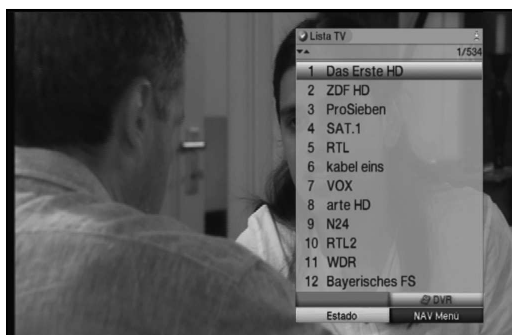
- | | | |
|-----------|---|-------------------------------------|
| 1 | | para el canal 1 |
| 1, | y luego 4 | para el canal 14 |
| 2, | después 3, y luego 4 | para el canal 234 |
| 1, | después 5, a continuación 6 | y luego 7 para el canal 1567 |

Al introducir números de canales de varios dígitos, dispone de unos tres segundos entre pulsar una tecla y otra.

Si solo quiere introducir una cifra de uno, dos o tres dígitos, puede acelerar el paso manteniendo pulsado durante más tiempo el último dígito o pulsando el botón OK.

7.4.3 Con el navegador (lista de canales)

- > Pulse el botón **OK**.
Aparece el navegador de la lista de canales. En el modo de televisor solo aparecen los canales de televisión y en el modo de radio, solo las emisoras de radio.
Está marcado el canal ajustado en ese momento.



- > Pulsando el botón **INFO** obtendrá información adicional sobre el programa que se está emitiendo.

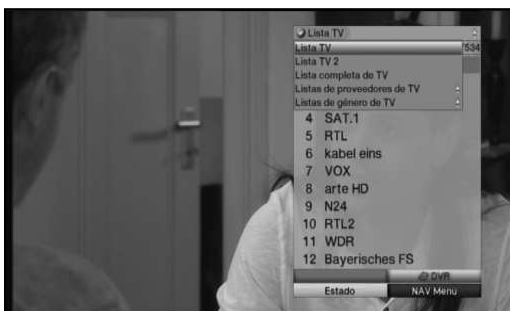
7.4.3.1 Seleccionar canal

- > Con los **botones de flecha** puede marcar el canal que quiera.
Con los **botones de flecha arriba/abajo** puede desplazar el marcador de línea en línea y con los **botones de flecha derecha/izquierda** puede avanzar o retroceder de página.
- > Pulsando la tecla **OK** se ajusta el canal marcado.

7.4.3.2 Seleccionar una lista

Para simplificar la búsqueda de canales, el aparato dispone de varias listas. De ese modo puede seleccionar sus **listas de favoritos** o hacer que la **lista completa** aparezca ordenada alfabéticamente, por **cadenas de televisión** o por **géneros**.

- > Pulse el botón **OK**.
Aparece la lista activa de canales.
- > Entonces, con la tecla **Opción** puede abrir una ventana con los tipos de listas (**listas TV, lista de Astra, listas de proveedores de TV, listas de género de TV y lista completa de TV**).
Aparece marcado el tipo de lista de canales activo.



Listas de TV

- > Con los **botones de flecha arriba/abajo** seleccione, por ejemplo, el tipo de lista llamado **Lista TV 2**.
- > Confírmela pulsando **OK**.
Aparecerán los canales que contiene la **Lista TV 2**.



Lista completa

- > Con los **botones de flecha arriba/abajo** seleccione la **Lista completa** y confírmela pulsando **OK**.
Aparecerá la lista completa ordenada alfabéticamente con todos los canales.



Listas de proveedores

Las listas de proveedores le permiten mostrar los canales de un proveedor determinado.

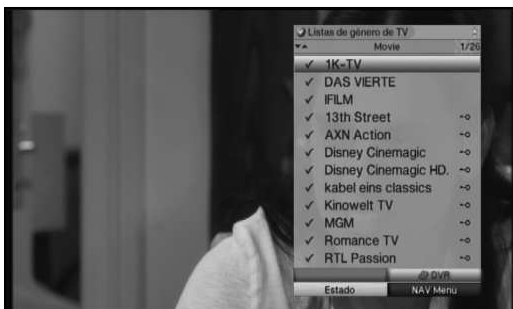
- > Con los **botones de flecha arriba/abajo** seleccione la **Lista de proveedores de TV**.
- > Confírmela pulsando **OK**.
Aparecerá otra ventana donde seleccionar el proveedor.



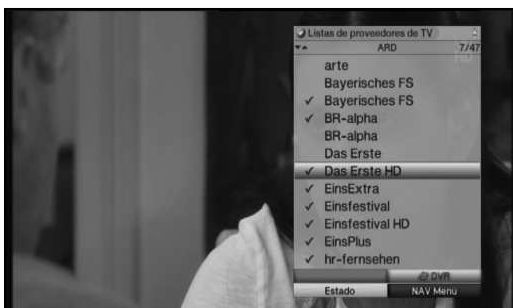
Listas de género

Mediante las listas de género podrá ver los canales asignados a un determinado género (tipo de programa).

- > Con los **botones de flecha arriba/abajo** seleccione **Listas de género**.
- > Confírmela pulsando **OK**.
Aparecerá otra ventana donde seleccionar el género.
- > Con los **botones de flecha arriba/abajo** seleccione el género deseado (p. ej. música).



- > Confirme pulsando **OK**.
Se mostrarán los canales que correspondan al género seleccionado.



- > Con los **botones de flecha arriba/abajo**, marque el canal que desee ver.
- > Confirme pulsando **OK**.



7.4.4 Selección de canales bloqueados

Si se sintoniza un canal bloqueado por el control parental, aparece en pantalla un mensaje que solicita el PIN del aparato:



- > Introduzca con el **teclado numérico** su código PIN.
Aparecerá el canal deseado.

o bien:

- > Ponga un canal que no esté bloqueado.
-  Si el control parental global está activado, al seleccionar un canal bloqueado se pedirá una vez que se introduzca el código PIN. Para un mayor confort, el código PIN solo tiene que introducirse una única vez en cada fase de funcionamiento.
-  Tenga en cuenta también las indicaciones y las configuraciones para el control parental global y el control parental por usuarios (TechniFamily).

7.4.5 Volver al último canal seleccionado

- > Pulsando el botón **Atrás** del mando a distancia, se sintoniza el último canal visto.
- > Vuelva a pulsar el botón para regresar de nuevo el canal anterior.

7.4.6 Cambio del modo TV a radio

> Con la ayuda del botón **TV/radio** puede conmutar entre los modos TV y radio.


 El aparato sintonizará el último canal de radio escuchado.

7.4.7 Ventana de información

Tras cada cambio de canal aparece en pantalla una ventana de información durante el tiempo programado.





En este cuadro de información aparecen el número y el nombre del canal que se ha sintonizado, el título del programa que emite en ese momento y la lista de canales actualmente activa.


 La barra de progreso irá adquiriendo un color amarillo conforme va avanzando el programa actual. Si el principio de la barra de progreso adquiere un color rojo, el programa se inició demasiado pronto y si se colorea de rojo el final, se ha rebasado la hora de finalización programada.


Además se indican otras características del canal:


Por ejemplo:


 para teletexto

 para programas en formato 16:9

 para canales codificados

 para emisiones en Dolby Digital

 para subtítulos

 para programas en mono

Además, se indicarán el género EPG y la edad mínima recomendada (según la indicación voluntaria de la industria cinematográfica), siempre y cuando esta información esté disponible.

7.5 Recepción de canales codificados

Este aparato está equipado con un sistema de descodificación integrado CONAX (lector de tarjetas inteligentes) y con una interfaz común (Common Interface) para alojar un módulo CI / CI+. Con estos elementos puede recibir canales codificados. En primer lugar debe insertar una tarjeta inteligente CONAX en el lector de tarjetas o insertar un módulo CI / CI+ con una tarjeta inteligente válida en la ranura prevista para ello.

> Inserte la tarjeta inteligente CONAX en la ranura del lector de tarjetas integrado (chip dorado hacia abajo y en la dirección de inserción), o bien:

> Inserte un módulo CI / CI+ en su ranura.


> Inserte la tarjeta inteligente en la ranura del módulo CI / CI+. Tenga en cuenta que el chip dorado de la tarjeta inteligente se encuentre en el lado superior, en la dirección de inserción.

Si se selecciona un canal codificado, el receptor digital comprueba automáticamente el lector de tarjetas y la ranura CI / CI+ y descodifica el canal (siempre que disponga de una tarjeta válida para ese canal o de un módulo CI / CI+ con una tarjeta válida).

7.6 Ajuste del volumen



El volumen del receptor digital se puede ajustar. Ello simplifica el uso del receptor ya que todas las funciones importantes se pueden realizar con un único mando a distancia y tan solo se necesita el mando a distancia del televisor en contadas ocasiones. Al encender el receptor digital, éste se activará reproduciendo con el mismo volumen que se ajustó por última vez.

> Ajuste el volumen del receptor digital pulsando el **botón de flecha derecha** del aparato o la tecla **Volumen +** del mando a distancia y bájelo con el **botón de flecha izquierda** del aparato o la tecla **Volumen -**.

 **Tenga en cuenta** que el ajuste del volumen y la activación del mute (silenciado) también ajusta o coloca en mute las salidas digitales (no en la configuración bitstream).


7.6.1 Modo silencio

> Pulsando la tecla **Sonido on/off**, se apaga el sonido y pulsándolo de nuevo, se vuelve a encender.




 Durante todo el tiempo en que está apagado el sonido aparece el símbolo  en el borde superior derecho de la pantalla.

7.7 Selección de otro idioma / opción de sonido

Si un programa se transmite en varios idiomas o varios canales de sonido, se indica debidamente.

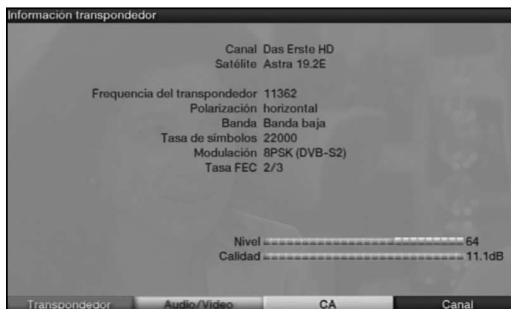
Sonido: Alemán 

En este caso puede ajustar otro idioma o canal de sonido del modo siguiente:


- > Pulse la tecla **Selección de idioma**. Aparecerá en pantalla una lista con todos los idiomas emitidos en ese momento.
- > Con los **botones de flecha arriba/abajo** marque el idioma que quiera y confírmelo pulsando **OK**. Entonces podrá oír el programa en el idioma seleccionado. El receptor digital también puede recibir programas en mono.
- > Con los **botones de flecha derecha/izquierda** puede seleccionar, si se accede a la selección de sonido y está marcado el idioma que se desea, entre canal mono 1 () , canal mono 2 () y estéreo () .

7.8 Información del transpondedor

- > Acceda al navegador pulsando la tecla **OK**.
- > Marque con los **botones de flecha arriba/abajo** el canal del que quiere ver los datos.
- > Pulsando la tecla de función **amarilla CA**, se muestran los datos del transpondedor elegido.



7.9 Congelación de la imagen

- > Al pulsar la tecla **Congelación de la imagen**, la imagen que aparece en ese momento en el televisor se reproduce como imagen congelada.
- > Vuelva a pulsar la misma tecla para regresar al modo normal de funcionamiento.
-  Durante la congelación de la imagen, el sonido se reproduce normalmente.

7.10 Teletexto

7.10.1 Uso del descodificador de teletexto de su televisor

Si está disponible, el teletexto se transmite a través del euroconector a su televisor.

7.10.2 Uso del descodificador de teletexto interno

Como alternativa puede utilizar el descodificador de teletexto TOP (texto sobre imagen) integrado para visualizar la información. En el teletexto TOP, todas las páginas de texto se organizan por grupos y bloques de temas a fin de facilitar la orientación.

- > Seleccione el canal para el que desee ver la información de teletexto.
- > Pulsando la tecla **Teletexto** se activa el teletexto.



- > Con el **teclado numérico** introduzca la página de teletexto que quiera ver. El número que introduzca aparecerá en la esquina superior izquierda de la pantalla. Una vez introducido el número de página del teletexto, el aparato la buscará. Como

no todas las páginas de teletexto pueden transmitirse simultáneamente, puede tardar unos segundos hasta que el receptor encuentre una página y la muestre en pantalla. En todos los teletextos, la página 100 es la página inicial.

- > Use las teclas **roja** o **verde** para pasar páginas hacia delante o hacia atrás.
- > Pulsando la tecla de función **amarilla**, se accede al grupo de teletexto indicado en el campo amarillo.
- > Pulsando la tecla de función **azul**, se accede al grupo de teletexto indicado en el campo azul.

7.10.2.1 Subpáginas

Si, al seleccionar una página de teletexto, ésta tiene subpáginas, aparecerá a la izquierda junto al teletexto un aviso de las subpáginas ya cargadas. Cuando está disponible una subpágina nueva, aparece automáticamente.

- > Para ir directamente a una subpágina, pulse **OK**.
Se activa la columna en el borde izquierdo de la pantalla. Se reproducen las subpáginas ya leídas por el aparato.
- > Seleccione con los **botones de flecha arriba/abajo** la subpágina que quiera ver.
- > Puede salir de las subpáginas pulsando **OK**.

7.10.2.2 Modo parar

- > Pulsando la tecla **Congelación de la imagen**, en la esquina superior izquierda de la ventana de teletexto aparece **Stop**.
De ese modo se detiene el paso automático de subpáginas.
- > Pulsando otra vez la tecla **Congelación de la imagen**, se desactiva el modo parar.

7.10.2.3 Modo mixto

- > Pulsando otra vez la tecla **teletexto**, se activa el modo mixto. En esta vista se superponen el teletexto y la imagen del televisor.

7.10.2.4 Salir del teletexto

- > Pulsando la tecla **Atrás**, regresa al funcionamiento normal.


7.11 Subtítulos

Si se dispone de subtítulos, se indicará mediante la visualización de .

Cuando la función **Subtítulos** está activada, éstos aparecen de modo automático, siempre y cuando estén disponibles en el idioma seleccionado.

Si los subtítulos solo se ofrecen en otros idiomas o se emiten a través del teletexto, podrá activarlos manualmente de la siguiente manera:

- > Pulse la tecla **Opción** (puede que deba pulsarla varias veces) hasta que debajo de **Subtítulos** aparezca una lista de los idiomas de subtítulos disponibles.
- > Marque el idioma o la página de teletexto con los **botones de flecha arriba/abajo**.
- > Confírmelo pulsando **OK**.
Entonces aparecerán los subtítulos.

 **Tenga en cuenta** que esta función solo está disponible si los subtítulos se emiten realmente.

7.12 Zoom

Esta función permite ver los programas 4:3 en el formato 16:9 de su televisor, de modo fiel y en tamaño máximo. Lo mismo ocurre también con los programas 16:9 que no se emiten señalizados como tales (no aparece el símbolo 16:9 en el cuadro de información). No obstante, esta función de zoom requiere que el receptor digital esté ajustado al funcionamiento 16:9 y su televisor admita la señalización 16:9 a través del euroconector.

- > Pulse la tecla **Opción**.
Aparece en pantalla la **selección de sonido**.
- > Pulsando de nuevo la tecla de función **azul Zoom**, se pueden ajustar los diversos factores del zoom.
- > Salga de la selección de sonido pulsando la tecla **Atrás**.
- > Para desactivar el zoom, proceda del mismo modo.


La función de zoom permanece activada hasta que la desactive o hasta que ajuste el aparato al modo en espera (Standby).

7.13 Guía electrónica de programación EPG/SFI (SiehFern Info)

Su receptor digital dispone de una guía electrónica de programación. Esto le permite ver en su pantalla la información relativa a uno o varios canales.

Podrá obtener rápidamente una vista general de los programas que se están emitiendo en ese momento o de los programas del día o de los días siguientes.

7.13.1 Acceder a la guía electrónica de programación

- > Pulse la tecla **SFI** para abrir la guía electrónica de programación.
-  Aparecerá la categoría de inicio ajustada de la guía electrónica de la programación. La categoría de inicio ajustada de fábrica es la **Visión general**.

7.13.2 Sinopsis de la EPG/SFI




- 1 Hora de visualización > indica la hora de los programas que deben visualizarse (Ahora, Siguiete, Más).
Día de visualización > representación gráfica del día de la semana visualizado.
- 2 Nombre del canal con la correspondiente posición del canal dentro de la lista de canales activa.
- 3 Barra de progreso u hora de inicio/fin del programa indicado.
- 4 Fecha y hora actuales.

-
- 5 Indica la disponibilidad de más información sobre el programa.
 - 6 Programas de los canales mostrados.
 - > Accionando los **botones de flecha arriba/abajo** puede desplazar la marcación fila a fila, y con los **botones de flecha izquierda/derecha** la puede desplazar página a página.
Ahora están disponibles las funciones de la EPG/SFI.
Pulsando la tecla de función **amarilla** accederá a la tabla SFI **Siguiente o Más**.
 - > Pulsando la tecla **SFI** podrá volver a salir de la revista electrónica de la programación.

7.13.3 Programación del temporizador SFI

Utilice la guía electrónica de programación SFI para programar fácilmente eventos en el temporizador.

-  Para la programación del temporizador SFI **observe** también el tiempo anterior y posterior ajustado para el temporizador.

7.13.3.1 Temporizador DVR

- > Pulse la tecla **Grabar** una vez para programar un **temporizador DVR** para el programa marcado.
- > Si vuelve a pulsar la tecla **Grabar**, el temporizador se borra.

7.13.3.2 Temporizador de cambio de canal, VCR y despertador

- > Pulse la tecla **Opción** una vez para programar un **temporizador de cambio de canal** para el programa marcado.
- > Volviendo a pulsar la tecla **Opción**, el tipo de temporizador se convierte en **despertador**.
- > Volviendo a pulsar la tecla **Opción**, el tipo de temporizador se convierte en **VCR**.

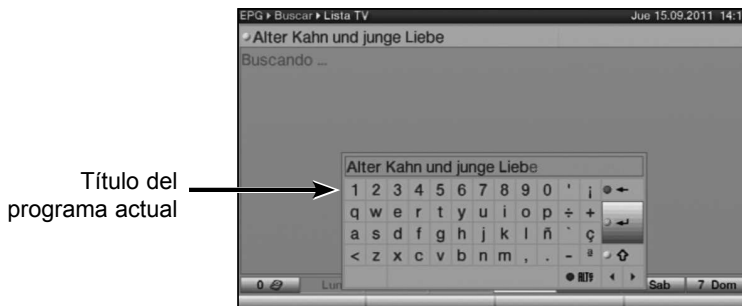
7.13.3.3 Menú Temporizador

- > Pulse la tecla **roja Temporizador** para abrir la ventana de selección.
- > Marque con los **botones de flecha arriba/abajo** un **tipo de temporizador**.
- > Confirme su elección pulsando la tecla **OK**.
Con fines de control, aparece una pantalla para editar los temporizadores con los datos del programa seleccionado. En esta pantalla puede realizar los cambios, si son necesarios.
- > A continuación, con los **botones de flecha** seleccione el campo **Aceptar** y pulse **OK** para guardar el temporizador.
De este modo, en función del tipo de temporizador, su televisor se encenderá al inicio del programa seleccionado. Si el aparato se encendió mediante el temporizador DVR, aparecerá **rEc** en pantalla. En el modo de espera, el temporizador activo se indica mediante un símbolo de reloj junto a la hora.

7.13.4 Buscar en la EPG

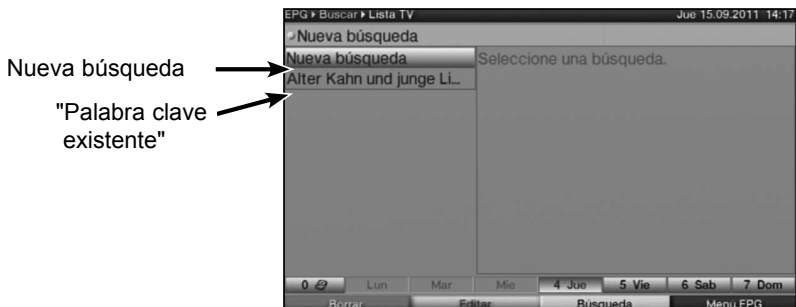
Si desea obtener información sobre un programa determinado, la puede buscar de forma automática. Para ello tan solo necesita introducir el título o una parte del título del programa. La EPG buscará los datos de este programa.

- > Pulsando la tecla **SFI**, abra la EPG,
 - > Pulse la tecla de función **azul Menú EPG** para abrir la ventana de selección.
 - > Marque con los **botones de flecha arriba/abajo** la línea **Buscar**.
 - > Confirmando con el botón **OK** se abre el menú de búsqueda en la EPG.
- Si no hay ninguna palabra clave guardada en la selección de búsqueda, el teclado virtual se visualizará directamente tras abrir el menú.



Si hay una o varias palabras clave guardadas, el menú aparecerá automáticamente con la selección de búsqueda. En este caso, seleccione la opción **Nueva búsqueda**, tal y como se describe en el punto 7.15.7.5.1 del manual.

- > Ahora podrá introducir manualmente el título completo o una parte del título de un programa como palabra clave.



- > A continuación, pulse la tecla de función **verde Aceptar** para buscar programas cuyo título se corresponda exactamente con las palabras clave indicadas (se buscarán en los datos EPG los programas con este título y, en su caso, se visualizarán).

7.14 Grabación con temporizador

En su ausencia, el temporizador DVR le permite grabar programas en un soporte que tenga conectado. Además, su receptor dispone de temporizador para el grabador de vídeo y temporizador para el cambio de canal. En términos de programación, ambos tipos de temporizadores se distinguen únicamente por la categoría a la cual pertenecen. Podrá programar su temporizador de forma manual, tal y como se explica en este capítulo, o mediante la función EPG/SFI.

1. Temporizador DVR

Esta función le permite encender y apagar el receptor digital para un determinado programa mientras se encuentre ausente, y grabarlo en el soporte de almacenamiento.

Si el aparato se encendió mediante el temporizador DVR, aparecerá **rEc** en la pantalla. En este caso, algunas funciones del mando a distancia (por ejemplo, el acceso al menú principal) no están disponibles.

2. Temporizador del grabador de vídeo

Mientras usted se encuentre ausente, el temporizador del grabador de vídeo encenderá y apagará el receptor digital para un determinado programa y lo grabará con un equipo externo como, por ejemplo, un grabador de vídeo. Si el aparato se encendió mediante el temporizador del grabador de vídeo, aparecerá **rEc** en pantalla. Algunas funciones del mando a distancia no están disponibles.

No olvide que también deberá programar su grabador de vídeo para grabar el programa.

3. Temporizador de cambio de canal

Si el aparato se encuentra en funcionamiento normal, cambiará automáticamente al canal preseleccionado a la hora seleccionada.

A diferencia del ajuste del temporizador DVR o del grabador de vídeo, todas las funciones del aparato permanecerán activas y éste no se apagará al finalizar el programa.

4. Temporizador del despertador

Si el aparato se encuentra en modo de espera, se encenderá automáticamente en el canal preseleccionado a la hora seleccionada. A diferencia del ajuste del temporizador DVR o del grabador de vídeo, todas las funciones del aparato permanecerán activas y éste no se apagará al finalizar el programa.

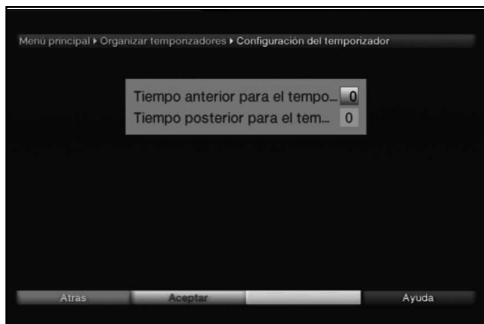
7.14.1 Configuración de temporizadores (tiempo anterior y posterior)

En el caso de la programación del temporizador EPG, el receptor recibe los datos del programa seleccionado automáticamente de los datos EPG. Las horas de inicio y de finalización del programa se reciben con exactitud.

No obstante, a menudo ocurre que el programa elegido empieza un poco antes o termina un poco después. En este caso, el principio o el final del programa no queda grabado.

Para evitar este problema se puede añadir un tiempo anterior y posterior (en minutos) para el temporizador. El temporizador comenzará un poco antes y finalizará un poco después (los minutos programados) de lo que indica la EPG.

- > Para abrir la vista general de temporizadores, abra primero el **Menú principal** pulsando la tecla **Menú**.
- > A continuación, marque con los **botones de flecha arriba/abajo** la opción **Organizar temporizadores** y confirme pulsando **OK**.
- > Marque con los **botones de flecha arriba/abajo** la línea **Configuración del temporizador** y vuelva a confirmar con **Aceptar**. Se abrirá el submenú **Configuración del temporizador**.



7.15 Seleccionar modo

- > Pulse la tecla de función **azul** para abrir el menú del navegador (**NAV Menú**).



- > Marque con los **botones de flecha arriba/abajo** la función a la que desee acceder.

TV	Modo TV: reproduce los canales de TV.
Radio	Modo radio: reproduce las emisoras de radio.
Películas/DVR	Navegador de películas/DVR: accede a un tema MPEG2 o a un archivo VOB, TS o TS4 guardado en un equipo conectado por medio de USB o en una unidad a través de una red de libre acceso.
Música	Navegador de música: acceso a un tema MP3 guardado en un dispositivo conectado por USB o en una unidad en una red de libre acceso.
Fotos	Navegador de fotos: acceso a archivos JPG guardados en un dispositivo conectado por USB o en una unidad de red de libre acceso.

- > Pulse **OK** para seleccionar la función marcada.

8 Funcionamiento del grabador de vídeo digital (DVR)

Un receptor con función DVR (= Digital Video Recorder) está equipado con un puerto para conectar dispositivos USB, que pueden servir de soportes de grabación.

Para poder grabar es necesario insertar un dispositivo USB como soporte de grabación. La capacidad de grabación dependerá del tamaño de los soportes de grabación y del volumen de datos del material emitido.

Al grabar, además de los propios datos de audio y vídeo, también se registrarán canales de sonido adicionales, los datos de teletexto y los subtítulos (siempre que sean emitidos).

8.1 Administrar soportes de grabación

Para poder grabar, los soportes mencionados deben estar formateados en los sistemas de archivos FAT32 o TechniSat.

- > En primer lugar acceda al **Menú principal**, pulsando la tecla **Menú**.
- > Marque con los **botones de flecha arriba/abajo** la línea **Administrar soportes de grabación** y pulse la tecla **OK**.
Se abrirá el menú **Administrar soportes de grabación** y se marcará la línea **Automático**.



- > Pulse la tecla **OK** para abrir una ventana con los soportes insertados.



- > Con los **botones de flecha arriba/abajo** seleccione un soporte para formatearlo y pulse la tecla **OK**.

Determinar soporte de grabación


El menú Administrar soportes de grabación le permite definir el soporte formateado en el sistema de archivos DVR que desea utilizar como soporte de grabación. Tiene la posibilidad de elegir entre seleccionar el soporte manualmente o de forma automática.

Si se selecciona de forma **automática**, se usará el soporte que se inserte **primero**.

- > Marque con los **botones de flecha arriba/abajo** la línea **Soporte de grabación**.
- > Pulsando el botón **Aceptar** aparece una ventana con los soportes disponibles.
- > Seleccione con los **botones de flecha arriba/abajo** el soporte que desea utilizar permanentemente como soporte de grabación o marque la opción Automático.

-
- > Pulse **OK** para aceptar la selección.

8.2 Grabación DVR

-  Antes de iniciar una grabación DVR, debe determinar la memoria de datos que servirá de soporte de grabación.

Para la grabación DVR dispone de los siguientes modos:

1. Grabación inmediata

Seleccione este tipo de grabación para grabar inmediatamente el programa que se está emitiendo con tan solo pulsar un botón.

2. Grabación controlada por temporizador


Esta función le permite encender y apagar el receptor digital para un determinado programa mientras se encuentre ausente, y grabarlo en el soporte de almacenamiento. El temporizador se puede programar manualmente o de forma automática mediante la función EPG/SFI.

3. Grabación Pausa en directo

Con la grabación Pausa en directo puede disfrutar de un programa de televisión en diferido. Así, mientras la grabación aún está en marcha, ya puede reproducirla con un desfase en el tiempo.

8.2.1 Grabación inmediata

- > Sintonice el canal que emite el programa que desea grabar.
- > Pulse el botón **Grabar** para grabar el programa que se está emitiendo.
- > Para detener la reproducción del programa actual en un punto determinado, pulse el botón **Pausa / Reproducir**.
- > Para reanudar la reproducción del programa en este punto, vuelva a pulsar el botón **Pausa / Reproducir**.

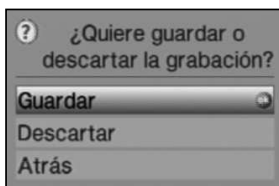
-  Entonces verá el programa con un desfase temporal con respecto a la emisión en directo (timeshift, **pausa en directo**), mientras que el programa se sigue grabando en segundo plano.

8.2.2 Grabación Pausa en directo

- > Si, por ejemplo, debido a una llamada telefónica, debe interrumpir el visionado de un programa, puede pulsar la tecla **Pausa / Reproducir** para detener la reproducción y, al mismo tiempo, iniciar la grabación de ese programa.
- > Para reanudar la reproducción del programa en este punto, vuelva a pulsar el botón **Pausa / Reproducir**.

8.2.3 Finalización manual de la grabación

- > Para finalizar la grabación, en primer lugar pulse la tecla **Parar**. A continuación aparecerá la pregunta siguiente.

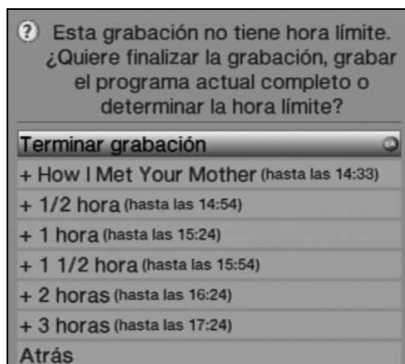


-
- > Con los **botones de flecha arriba/abajo** seleccione la opción Guardar para guardar la grabación en el soporte de grabación o Descartar para descartar la grabación, y confirme pulsando **OK**.

8.2.4 Finalización automática de la grabación

Opción 1

- > Pulse el botón **On/Standby**.
Aparecerá un mensaje en el que se le pregunta qué se debe hacer con la grabación.



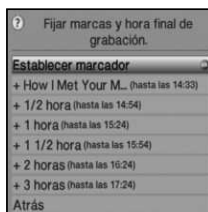
- > Marque con los **botones de flecha arriba/abajo** la línea con la acción que quiere ejecutar.
- > Confirme pulsando **OK**.

El receptor graba el canal hasta la hora ajustada y, a continuación, queda en espera.

- > Si enciende el receptor antes de que finalice la grabación, aparece un mensaje que pregunta si desea iniciar el programa en curso al principio, reanudar el programa en directo o finalizar la grabación.
- > Marque con los **botones de flecha arriba/abajo** la línea que quiera y confirme pulsando **OK**.
Al seleccionar **Iniciar la grabación al principio**, la grabación continuará con el modo de pausa en directo.

Opción 2

- > Pulsando la tecla **Grabar**, aparece la ventana siguiente.



- > Marque con los **botones de flecha arriba/abajo** la línea con la acción que desea, como por ejemplo **+una hora**, y confirme pulsando **OK**.
El receptor graba el (los) programa(s) del canal ajustado durante el tiempo seleccionado y, a continuación, detiene automáticamente la grabación.

8.3 Grabación con temporizador

En su ausencia, el temporizador DVR le permite grabar programas en un soporte que tenga conectado. Podrá programar su temporizador manualmente o mediante la función EPG/SFI.

8.4 Reproducción DVR

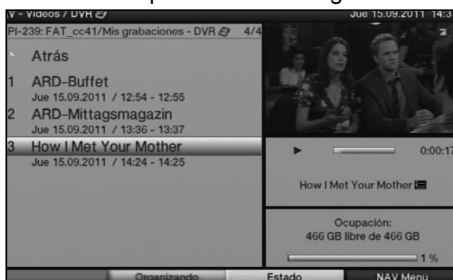
El acceso a las grabaciones DVR se realiza con el navegador de DVR.


8.4.1 Acceder al navegador DVR / iniciar la reproducción DVR

El acceso a las grabaciones DVR se realiza con el navegador de DVR. Puede acceder a él de distintos modos.

En función de si se encuentra en el modo TV o en el modo radio, aparece una lista con todas las grabaciones de TV o de radio contenidas en el soporte de almacenamiento.

Al acceder al navegador se inicia la reproducción de la grabación marcada.



 Con ayuda del botón **Info** podrá visualizar la información sobre los programas y ocultarla presionando de nuevo.

> Puede iniciar la reproducción de una grabación marcando ésta y confirmando a continuación con **OK**.

8.4.1.1 Desde el modo de televisión

> Abra el navegador de las listas de canales pulsando la tecla **OK**.

> Pulsando la tecla de función **verde DVR**, cambie al navegador DVR.

o bien:

> Pulse directamente la tecla de función **verde** para abrir el navegador DVR.

8.4.1.2 Desde la reproducción de una grabación DVR en curso/existente

> Mientras se está grabando, abra el navegador DVR pulsando la tecla **OK**.

o bien:

> escoja en la **selección de funciones** el punto **Vídeos/DVR**.

> Ahora, abra la carpeta **Mis grabaciones** en el soporte de grabación seleccionado.

8.4.2 Pausa / congelación de la imagen

> Para detener la reproducción de una grabación (congelación de imagen), pulse durante la reproducción el botón **Pausa / Reproducir**.

> Vuelva a pulsar el botón **Pausa / Reproducir** para reiniciar la reproducción desde el mismo punto.

8.4.3 Avance y retroceso rápidos

Para ir a un determinado punto de una grabación, el DVR dispone de las funciones de **avance** y **retroceso rápidos**.

- > Durante la reproducción pulse el botón **Avanzar** o **Retroceder**. Aparece la visualización **Avanzar ►►** o **Retroceder ◄◄**. La grabación se reproducirá a una velocidad multiplicada por 4 en la dirección seleccionada.
- > Si vuelve a pulsar la tecla **Avanzar** o **Retroceder**, la velocidad se multiplica por 16. Aparece en pantalla la visualización **Avanzar ►►►** o **Retroceder ◄◄◄**.
- > Si vuelve a pulsar la tecla **Avanzar** o **Retroceder**, la velocidad se multiplica por 64. Aparece en pantalla la visualización **Avanzar ►►►►** o **Retroceder ◄◄◄◄**.
- > Si vuelve a pulsar la tecla **Avanzar** o **Retroceder**, puede avanzar o retroceder en saltos de 10 minutos.
- > Cuando se llegue al punto buscado de la grabación, pulse la tecla **Pausa / Reproducir** para volver al modo de reproducción normal.

8.4.4 Función jog shuttle

Para ir de forma rápida y precisa a un punto de la grabación, su receptor dispone también de la llamada función jog shuttle. Ésta se ejecuta del modo siguiente:

- > Durante la reproducción, pulse el botón **Jog shuttle** (congelación de imagen), para acceder al modo jog shuttle.
- > Presionando varias veces los **botones de flecha derecha/izquierda**, podrá cambiar la velocidad y la dirección de la reproducción.
- > Pulsando una vez el **botón de flecha derecha**, la grabación se reproduce a cámara lenta y aparece en pantalla **►**.
- > Pulsando el **botón de flecha arriba** o el **botón de flecha abajo** se reproduce el siguiente fotograma **hacia delante** o **hacia atrás**.

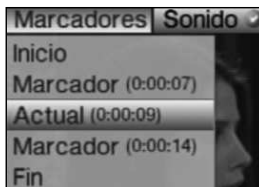
8.4.5 Colocar marcas

- > Avance hasta el punto de la grabación donde quiera insertar una marca tal y como se ha descrito anteriormente.
- > Pulse la tecla **Grabar** para colocar una marca en el punto actual. Coloque de este modo una marca en todos los puntos deseados de una grabación. Las marcas también se pueden colocar durante la grabación y en el menú **Administrar música/imágenes/vídeos**.

8.4.6 Saltar a una marca

Durante la reproducción tiene la opción de saltar directamente a los puntos de la grabación que ha señalado con marcas.

- > Pulsando la tecla **Opción**, se abre una ventana con las marcas existentes.



Además aparece en pantalla la marca **Actual**, que indica la posición actual de reproducción de la grabación.

- > Cuando coloque una marca con los **botones de flecha arriba/abajo**, la reproducción empieza en ese punto.
- > Al pulsar la tecla **OK**, se cierra la ventana y cambia al modo de reproducción normal.

8.4.7 Salir de la reproducción

- > Pulse la tecla **Parar** para finalizar la reproducción. La reproducción finaliza y el receptor regresa al modo normal. El receptor "recuerda" el punto de la grabación en el que ha terminado la reproducción. Si vuelve a reproducir esta grabación, se reanuda automáticamente en el punto donde se ha quedado.

9 Ayudas en la búsqueda de errores

Errores	Posible causa	Solución
El mando a distancia no funciona	El código del mando a distancia ajustado es erróneo	Configurar código de mando a distancia correcto
	Pilas descargadas	Cambiar pilas
En la lista de canales no aparecen algunos canales	Se ha seleccionado la lista de canales equivocada	Seleccionar otra lista de canales
Canales como DSF y Tele 5 funcionan con interferencias ocasionales	Interferencias por "teléfonos DECT" (radioteléfonos)	Aumentar la distancia entre la estación receptora y el receptor
Sonido OK, pero sin imagen TV	Se ha conectado el modo de radio y la imagen de fondo de la radio está desconectada	Comprobar la configuración
	El euroconector no está correctamente conectado	Conectar correctamente el euroconector
La imagen no se ve íntegra o está distorsionada	El formato de imagen no está correctamente ajustado	Comprobar el formato de imagen
	Representación de imagen errónea / zoom seleccionado	Comprobar la representación de imagen/ zoom en el menú
		Comprobar el ajuste del zoom
No hay imagen ni sonido, pantalla no iluminada	No hay alimentación de tensión	Comprobar el adaptador y el conector
No hay imagen a través de HDMI	El televisor no es compatible con la resolución HDMI ajustada	Corregir la resolución HDMI; para corregir, conectar el aparato mediante euroconector si es necesario
Sin sonido por HDMI, imagen OK	Seleccionado un formato de sonido HDMI erróneo	Comprobar el formato de sonido HDMI
Sin sonido o sonido erróneo	Dolby Digital activo o idioma audio erróneo	Comprobar configuración en menú.
		Comprobar Dolby Digital/ selección idioma

Errores	Posible causa	Solución
No se reciben canales que antes funcionaban correctamente	Antena desajustada o defectuosa	Comprobar antena
	El canal se transmite en otro transpondedor	Realizar búsqueda
	El canal ha dejado de transmitirse	Sin solución
En pantalla aparecen a veces cuadraditos. A veces el aparato pasa a imagen congelada, sin sonido. La pantalla a veces aparece negra con el mensaje “sin señal”	Fuerte lluvia o nieve	Retirar la nieve del reflector
	Antena mal orientada	Orientar de nuevo la antena
	Reflector demasiado pequeño en el lugar de recepción	Usar antena más grande
	Existe un obstáculo entre reflector y satélite (p. ej. un árbol)	Montar reflector con “vista despejada”
No hay imagen ni sonido, la pantalla se ilumina	Cortocircuito de la alimentación LNB	Apagar el aparato, eliminar el cortocircuito y encender el aparato de nuevo
	Conexión de cable defectuosa o inexistente	Comprobar todas las conexiones de cables (véase el punto 4)
	LNB defectuoso	Cambiar LNB
	Unidad exterior errónea conectada al receptor	Corregir ajuste
	Antena mal orientada	Orientar de nuevo la antena
La antena no se puede girar	Motor no apto para DiSEqC 1.2	Usar un motor adecuado
En el modo standby no se indica la hora	El aparato no ha leído la hora	Dejar funcionar unos 30 segundos en un canal local
	El reloj del modo de espera está apagado	Conectar el reloj del modo de espera

Error	Posible causa	Solución
No es posible usar el aparato, ni encenderlo o apagarlo	Corriente de datos defectuosa --> Aparato bloqueado	Mantener pulsado durante unos 5 segundos el botón On/Standby del aparato o del mando a distancia
		Desenchufar el aparato de la red unos 5 segundos, después volver a encenderlo
		Realizar reset flash: ¡Atención! Se perderán todas las configuraciones personales. <ul style="list-style-type: none"> > Retirar el conector DC del aparato > Pulsar simultáneamente y mantener pulsados los botones Standby y flecha arriba del aparato > Mantener pulsados los botones Standby y flecha arriba y volver a introducir el conector DC en el enchufe DC > Mantener los botones pulsados unos 5 segundos y después soltar ambos. En la pantalla aparece el mensaje "SEt"
No se reconoce el dispositivo USB	El dispositivo USB está formateado en un sistema de archivos no compatible	Formatear el dispositivo USB en el sistema de archivos FAT32

TechniSat Garantía

3
años



Asegúrese 3 años de garantía

Paso a paso



1. Registre su producto en las 4 semanas posteriores a la compra, bien mediante el envío de la tarjeta de registro cumplimentada (ver al dorso) u online en www.technisat.com



4. Entregue a su vendedor el aparato defectuoso con todos los accesorios en su embalaje original, junto con un justificante de compra (copia de la factura o del recibo de caja).



2. Si su aparato TechniSat presentara algún defecto o avería en contra de lo esperado, le rogamos que se ponga en contacto en primer lugar con su distribuidor o con nuestro servicio técnico llamando al teléfono +49 (0) 3925 9220 1806 (para las llamadas desde el extranjero se aplican las tarifas telefónicas normales).

3 años de
garantía

Una vez solucionado el defecto, se le devolverá el informe de servicio técnico con la anotación correspondiente de nuestro taller y el aparato reparado.



3. Si el defecto o avería no se pudo resolver con la llamada al servicio técnico, le rogamos cumplimente el informe de servicio técnico completo (ver al dorso) y explique brevemente el defecto que presenta su aparato.

Nota especial para televisores:

5 años de garantía (en caso de registrar el producto) en televisores digitales TechniSat (3 años de garantía + 2 años de garantía en piezas, excluidos la pantalla, el mando a distancia y las partes de la carcasa).

5 años de
garantía

TechniSat

Consulte todas las ventajas en · www.technisat.com

TechniSat

Certificado de garantía



Garantía

Apreciado cliente:

Ha comprado un producto TechniSat de alta calidad que ha sido sometido a diversos controles de calidad en todas las etapas de producción y a una rigurosa inspección de salida de mercancías. No obstante, si, en contra de lo esperado, su aparato presentara algún defecto, dispondrá en todo caso de una garantía legal de 2 años. Lógicamente, podrá ejercer su derecho de garantía en cualquier momento y sin necesidad de registrar el producto. Sin embargo, según la normativa legal, a partir del séptimo mes después de la compra, está usted obligado a demostrar que el aparato ya presentaba el defecto cuando fue adquirido. A este respecto, TechniSat le ofrece otra solución. Al enviar la tarjeta de registro TechniSat íntegramente cumplimentada y firmada, la garantía legal de 2 años se convierte en una garantía de 3 años. De esta forma quedará eximido de la obligación legal de demostrar el vicio durante un periodo de tres años desde la compra del aparato (según la fecha de la factura) y, en caso de aplicación de la garantía, tendrá derecho, a criterio de TechniSat, a la reparación gratuita del aparato o a un aparato de sustitución seminuevo del mismo tipo.

A fin de que pueda disfrutar de la garantía completa, es preciso que se asegure de que durante la instalación solo se utilicen accesorios originales de TechniSat (p. ej. cables, conectores, etc.).

Extinción de la garantía

La garantía quedará totalmente extinguida en caso de intervenciones en el aparato no llevadas a cabo por TechniSat o de modificaciones del mismo (p. ej. modificaciones en el hardware o el software). Asimismo, no se aplicará la garantía en casos de daños causados por la instalación incorrecta o un mal uso del aparato. Tampoco si los números de fabricación han sido modificados o borrados de algún modo o en caso de daños de tipo mecánico debidos a accidentes o golpes. La garantía no da derecho a indemnización ni reembolso de gastos, especialmente por pérdidas de datos, por ejemplo, de listas de canales creadas o grabaciones en discos duros.

Procedimiento a seguir en caso de avería

Si, a pesar del avanzado proceso de fabricación y los controles de calidad permanentes, su aparato TechniSat presentara algún defecto o avería, le rogamos que se ponga en contacto en primer lugar con su distribuidor o con nuestro servicio técnico llamando al teléfono +49 (0) 3925 9220 1806 (para las llamadas desde el extranjero se aplican las tarifas telefónicas normales). En caso de que no pudiéramos solucionar el problema por esta vía, por favor, diríjase a su distribuidor o proveedor.

Observación sobre

la prestación de garantía

La garantía solo podrá hacerse efectiva si:

1. Hemos recibido la tarjeta de registro íntegramente cumplimentada como máximo 4 semanas después de la compra o si ha registrado el producto online dentro de dicho plazo.
2. Se ha puesto en contacto en primer lugar con su distribuidor o con nuestro servicio técnico llamando al teléfono +49 (0) 3925 9220 1806 (para las llamadas desde el extranjero se aplican las tarifas telefónicas normales) para solucionar la avería.
3. Ha cumplimentado el informe de servicio técnico completo, incluida la descripción detallada del fallo.
4. Se entrega al vendedor el aparato defectuoso con todos los accesorios (p. ej. cable de red, mando a distancia, etc.), pero sin tarjetas inteligentes ni módulos CI (no incluidos en el volumen de suministro) en su embalaje original junto con un comprobante de compra (copia de la factura o el recibo de caja) y el informe de servicio técnico cumplimentado. Se le devolverá el informe de servicio técnico con la anotación correspondiente de nuestro taller y el aparato reparado.

Cómo registrar su producto

1) Registro por correo:

Cumplimente la tarjeta de registro TechniSat, recórtela por la línea de puntos, métala en un sobre debidamente franqueado y envíela a la siguiente dirección (ver a la derecha):

TechniSat Teledigital GmbH

- TechniSat Garantie -

Nordstraße 4a

D-39418 Staßfurt

Alemania

2) Registro online:

Solo tiene que cumplimentar online el formulario de garantía que encontrará en la página web de TechniSat (www.technisat.com) y su producto quedará registrado en TechniSat.

Informe de servicio técnico para hacer uso de la garantía

Si, a pesar del avanzado proceso de fabricación y los controles de calidad permanentes, su aparato presentara algún defecto o avería en contra de lo esperado, le rogamos que se ponga en contacto en primer lugar con nuestro servicio técnico llamando al teléfono +49 (0) 3925 9220 1806 (para las llamadas desde el extranjero se aplican las tarifas telefónicas normales). En caso de que no pudiéramos solucionar el problema por esta vía, por favor, diríjase a su distribuidor o proveedor. Para ello deberá rellenar primero el siguiente informe de servicio técnico.

Informe de servicio técnico

N.º de serie: _____ Nota Los números de serie y de referencia están indicados en la parte posterior de la caja o directamente en el aparato.

N.º de referencia: _____

Descripción del fallo

Explique brevemente en qué consiste el defecto del aparato

Apellidos: _____

Nombre: _____

Calle: _____

C.P.: _____

Localidad: _____

Teléfono: _____

opcional

Tenga en cuenta que la reparación cubierta por la garantía solo puede llevarse a cabo sin retrasos ni inconvenientes si se cumplimentara este Informe de Servicio Técnico completo, incluida la descripción detallada del fallo, y se envía junto con el componente de compra (albarán, factura, recibo de caja, etc.) y el aparato defectuoso en su embalaje original, incluidos todos los accesorios (p. ej. cable de red, mando a distancia). Se le devolverá el Informe de Servicio Técnico con la anotación correspondiente de nuestro taller y el aparato reparado.

Tarjeta de registro de TechniSat

3 años de garantía

Al enviar la tarjeta de registro TechniSat íntegramente cumplimentada y firmada, la garantía legal de 2 años se convierte en una garantía de 3 años. De esta forma quedará eximido de la obligación legal de demostrar el vicio durante un período de 3 años desde la compra del aparato (según la fecha de la factura). Y en caso de aplicación de la garantía, tendrá derecho, a criterio de TechniSat, a la reparación gratuita del aparato o a un aparato de sustitución seminuevo del mismo tipo.

Apellidos: _____

Nombre: _____

Calle: _____

C.P.: _____

Localidad: _____

Teléfono: _____

opcional

E-mail: _____

N.º de distribuidor

Fecha de compra: _____

TechniSat: _____

N.º de serie: _____

Es obligatorio indicar este dato para poder hacer uso de la garantía.

Comprado en: _____

Importante: marcar para realizar el registro

Si, quiero convertir mi garantía legal de 2 años en una garantía de 3 años y, por ello, autorizo el uso de mi dirección con fines de información de TechniSat por correo postal.

Si, también quiero recibir información por correo electrónico (opcional).

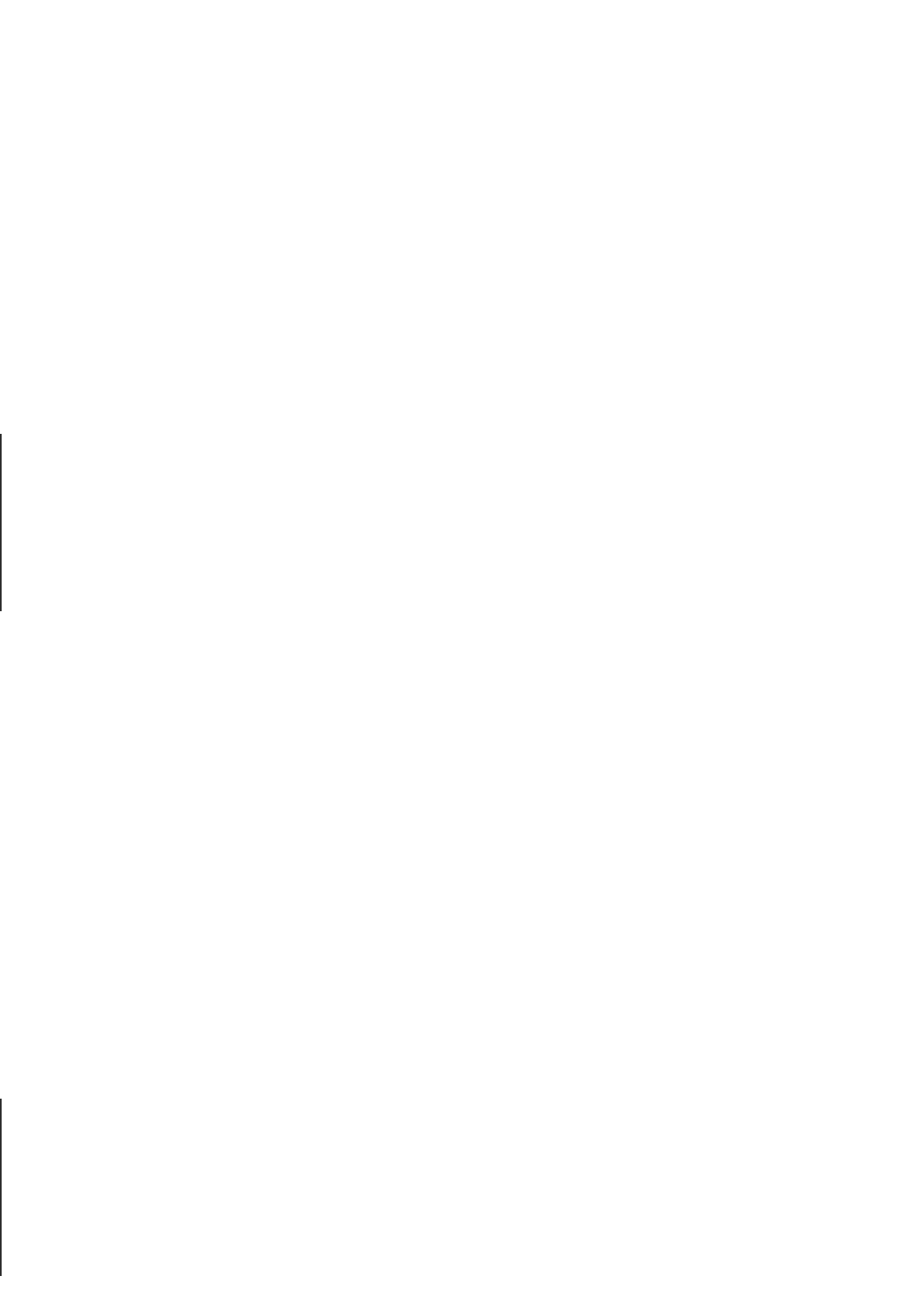
Fecha y firma _____

Nota

Al firmar este documento autoriza a TechniSat Digital GmbH a hacer uso de su dirección con el fin de remitirle información sobre la empresa por correo postal y/o correo electrónico. TechniSat Digital GmbH, TechniPark, D-54509 Dorn, Villigenhof (Alemania) la responsable de protección de datos o por correo electrónico protecciondatos@techni-sat.de. La conversión de la garantía legal de 2 años en una garantía de 3 años solo puede llevarse a efecto si se ha marcado la primera casilla de aceptación y se ha firmado esta tarjeta de registro.

3 años

Garantía



Este aparato lleva el marcado CE y cumple todas las disposiciones pertinentes de la UE.

Salvo modificaciones y errores de imprenta. Versión 06/12
Cualquier copia o reproducción requiere la autorización previa del editor.

TechniSat y TechniStar S2 son marcas registradas de

TechniSat Digital AG Postfach 560
D-54541 Daun
Alemania
www.technisat.com

Servicio telefónico de atención técnica
+49 (0) 3925 9220 1806

De lunes a viernes de 8:00 a 18:00.
Para las llamadas desde el extranjero
se aplican las tarifas telefónicas normales.